

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TARSADALMI HETILAP

Felőlész szerkesztő és kiadó; MOLNÁR SÁNDOR

ELŐZETÉS ÁR:

1 hóra	30
12 hóra	30
24 hóra	65
32 hóra	130

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroșeni.

Megjelenik hetenkint

Egyes szám ára 3 lei

A bányák csak úgy vesznek vissza munkásokat, ha az állam több szemet rendel

A zsilvölgyi munkáselbocsátások tudvaleg azért következtek be mert az állam, illetve a vasut napról napra redukálta a szénátvitel mennyiségét a minek aztán logikusan az lett a vége, hogy a bányák kénytelenek voltak minden kevesebb szénátvitelnél a munkáslétszámot redukálni. Az állam, a mely így előidézte a munkanélküliséget, azonban nem gondolt arra, hogy az elbocsátott munkássággal mi fog történni és bizony ha a bányák nem lettek volna és nem osztott volna ki a bánya havonta élelmet és pénzbeli segélyt az elbocsátott munkások között, úgy ma talán nagyobb katasztrófa előtt állna a munkanélküliség.

Raducanu munkáügyi miniszter legutóbbi látogatása azzal van összefüggésben, hogy miként lehetne az elbocsátott munkásokat munkához juttatni. Arról azonban a miniszter is meggyőződött és ezt állította ki is jelentette, hogy a társulat nem kényszerítheti arra hogy az elbocsátott munkásokat vegye vissza, ha egyszer a kitermelést nem tudja értékesíteni. Az, hogy a társulat az elbocsátott munkásokat ismét munkába vegye, illetékes körök

szerint csak egy mód lehetséges és pedig az, hogy az államvasut minél több szemet vegyen át a zsilvölgyi bányáktól. Ha a vasut a jelenlegi szénmennyiséget felmenti, úgy ezzel elősegíti a zsilvölgyi munkanélküliség munkabádlását és a hónapok óta kenyér nélkül levő munkások keresést is. Tessék tehát az államnak celekedni.

A munkáügyi miniszter a zsilvölgyében

A Prefectus és egyéb méltóságok járása után, most ismét miniszter járt a zsilvölgyében és ezúttal az új kormány munkáügyi minisztere Raducanu látogatta meg a zsilvölgyét. Tervek merültek fel az alkalommal, hogy miként lehetne megoldani a munkanélküliség ügyét. Merza képviselő szerint a szurdoki alagutak építését kellene megkezdeni, a mi kelő alkalmat nyújtana a munkanélküliek elhelyezésére. A terv keresztülvételére csak a pénz hiányzik. Ennek dacára a miniszter megígérte, hogy minden lehetőet elfog követni, hogy a munkanélküliek segítve legyenek.

Különvélemény

A Zsilvölgyi Napló minden időben azt a politikát foytatja, hogy mentes legyen az elfogultságtól és még akkor is az igazat írja meg, ha azért az igazságot egyes emberek, akik megszokták, hogy vagyon után nekik hajtják és bűneit el olhallagassa a sajtó haragszanak is. Nem tartozunk azok közé, a kik a közéletiszereplőkkel nem merünk volna kritizálni. Megmondtuk a véleményünket akkor is, ha ezért az illetők, akik nem bírták el a kritikánkat, a bojkot és egyébbel gyengélkedőben álló de végeredményben *gyalázatos eszközök* igyekeztek elnémítani *egy lapot csak azért, mert az nem lett hűségese lakójuk. Biebizonyosodott dolog, hogy sem pártunk sem egvényeknek nem faj az igazság, ha tiszta és őszinte politikát folytatnak.*

A Schäfer-Halász-Halmos, triumvirátus nem tartozik az utóbbiak közé. És mi csak öket kritizáltuk meg. És megemertük kritikáit még akkor is, ha Schäfer urnak megszámlálhatatlan milliót a melyt pár év alatt a szesz mérgezőből, szedett öszse, nyomort és szegénységet szaporítva ezáltal ezt eddig kizártunk tartotta. Megmertük kritikálni Halmos urat is, aki a tavalyi választáson két téglával verte a mellét hogy ő liberális és most hat téglával verte a mellét, hogy ő egész életében nacionalista volt. Sőt azt is irtuk, hogy elvtelen emberek azok, akik ma itt, holnap ott dörgölöznek a hatalom árnyékában és nem ritka esetben, *saját érdekében*. Engem legjobban meglepett Schäfer Lipótunk az eljárása, a kiből köztudomású dolog, hogy a liberálisok csináltak városi tanácsost és egy rangot adtak neki, a szesz szerzett milliók mellé és ez a magyar kultúrán nevelkedett lélek, a ki mindent annak köszönhet és, hogy *ranga van, a liberális pártunk, most elfelejtette ezeket*. Még nincsen olyan messze a tény, hogy azokat józan észsel megneállapíthatnánk és a józan ész szerint Schäfer Lipót nagy hátlátságot követelt el a liberálispárttal szemben, a melynek Schäfer nagyon sokat köszönhet.

Nincsen sok mondanivalóm Halász Andorról. Ő kifejezetten szeszpolitikát űzött, mikor a zsidó szavazatok felajánlásában részt vett, mert ő *az vagon tisztát szalított érte és ennek a tiz vagon tiszt*

nek a jövedelmért kiabálta, hogy *ellen Mania, habár Mania tisztességes és becsületessé puritánsága ennél őszintébb híveket is találhat magának és nem olyanokat, akik kétkezes politikát űznek. Mert én tisztelen és becsülöm azt a Nicol Merzat, Dávidot és minden igazi nemzetpártit, vagy bármilyen harcost is aki nem törődve időzéssel és vesztéllyel, kitart a pártjának programja mellett, de megvetem azokat, a kik érékből ma itt és holnap ott kiabálják mindig más és más párt jelszavait.*

Kötelességemnek tartom kijelenteni, hogy a fenti megállapításom csak a Schäfer-Halász-Halmos triumvirátusára értem és öket is csak mint választási politikusokat kritizálom, de mint embert és fajt éppennyig tiszteltem mint magamat. Mikor tehát a kritika hangja elhangzik az csak a triumvirátus politikai szereplőire vonatkozik, a mit teljesen felesleges odamagyarázni, hogy valaki a zsidóságot sértette volna meg vele. *Erről szó sincs! Ezenkívül egységes megítélésünk nem jelenti a népnek is a kritizálását, a mely bizonyára a legjobbak akarja akkor, mikor a vezérek parancsszavára hallgatott.*

Molnár Sándor.

Kedves Vezér urak

akármilyen pártiak is, lássák be már egyszer, ha egy miniszter, és pláne ha a munkáügyi miniszter a zsilvölgybe jön, hogy a munkás ügyeket tanulmányozza, hagyják, hogy foglalkozzon a munkásügyekkel és ne foglalják el egész nap annyira, hogy a munka legfelsőbb ügye mindenre ráér ha idején hozzánk, csak éppen a munkásügyekkel nem tud foglalkozni. Hagyják el egyszerűen azt a színházat, a melyet egy miniszter itt-eltékor rendeznek és engedjék, hogy a miniszter valóban a munkásokat is láthassa és beszélhesen velük is Hadd sirják el azok a panaszait. Akiknek van sirnivalójuk és ezt a panaszt és sirást netakarják el azzal, hogy a minisztert egész nap különböző látogatásra használják fel, talán csak azért, hogy az ne is találkozzon azokkal a munkásokkal akiknek az érdekében idejött. Mert éppen ideje volna már a munkásokon is se-

gíteni és az ök ügyüket is el kellene már egyszer intézni valóban úgy, hogy a munkás is monnhassa, hogy a hatalom urai rájuk is gondolnak néha, néha valami keveset.

Raducanu miniszter ur aki annyira demokratikus ember, hogy pl. a szalonkocsiját váljaljan hagyta, talán az itt látottak után tudni fogja a kötelességet a munkásokkal szemben.

Pofozkodás. Botrányos verekedést rendeztek az elmúlt napokban Braun Adolf szörmekereskedő és egy Pollák nevezetű petroșeni lakos. Az eset előzményei valami személyes nézeteltérés volt, aminek aztán következménye lett, hogy Pollák, Braun Adolf szörmekereskedőt összepofozta. Braun a szemtanuk állítása szerint legalább tíz pofont kapott. A csunya verekedésnek talán komolyabb következményei is lehetnek volna de a jelenlévők közbeleptek és a harcias feleket szétválaszták. Az esetnek nem is lett további folytatása. A felpofozott felek megelégedéssel az a mit egymástól kaptak kölcsönösen.

Olvasóinkhoz

Lapunk öt éves fennállása óta mindig sikrázott az igazságot. Megmertük mondani, hogy ki hibázik és kik folytattak olyan politikát, a melyre csak ráfízet az amugy is sokat szenvedett lakosság. Ezért eddig számtalan üldözésben volt részünk. Lapunkat eldobozták azért, mert május elején lekezdte a munka dícséretéről szóló cikket. A sziguranca megfegyverték bennünket azért, mert tudtunk foglalkozni egyik-egyik vezetőfői politikai ketszénységével. Két évvel ezelőt bojkot hirdetett ellenünk Droblis ur. Most a Schäfer-Halász-Halmos triumvirátus intézett támadást ellenünk-Legutóbb a magyarpárti kortések haragudtak meg egy igazmondásunkért és szintén a bojkothoz nyultak és mindenki a ki csak tehetett rugott, rug és üt rajtuk egyet és nem mulik el gyűlés, értekezlet, hogy a Zsilvölgyi Naplónak egy egy cikkét netárgyalnak azon, a mely igazságos volt és őszinte kritikát mondott minden időben, mindenki és mindenről, aki az emberi eszméket megcsufolta és akik felrugják a beléjük helyezett bi-

HEITER

művészi felvételei disze minden lakásnak.
Felvételek minden időbne. Petroseni Fő-ut.

HEITER

zalmat és saját érdeket csináltak a közös érdekében. Minket azonban ezek a fenyegetések nem tántorítottak el azon meggyőződésünktől hogy a jövőben is még erősebb és még kimondottabb kritikát nyagkoroljunk mindenki felett, a ki ezt a kritikát megérdemli. Fogat fogt, ha ez úgy tetszik azoknak, akik lépten nyomon halibának és nem bírják el egy nagy oddalás kis hetilapnak az igazmondását. Eddig nem is tudtuk, hogy olyan nagy hatalom vagyunk, hogy az egész aparátus pártok és killek, csoportok, különféle érdekek fognak össze, hogy egy nagy oddalás kis lapot megsemmisítsenek. Nem is tudtuk, hogy egy alig pár szavas cikk, a mely a Zsilvölgyi Naplónban megjelenik olyan veszedelmet rejt magában, hogy pártok és csoportok félnek, hogy megsemmisülnek igazságának sulya alatt. Merthia nem így volna, akkor nem lenne lépten nyomos beszéd tárgya

minden sor a mi ebben a harcos kis lapban megjelenik. Mindenesetre ez sokkal jobb jel, mintha észresem venének bennünket. Így mostmár tudjuk, hogy a mit leírunk az igazság és a mit hirdetünk az a becstelenség és pedig olyan nagy erejű és olyan nagy értékelő, hogy azt minden pártban tárgyalás alá veszik azonnal a megjelenés után. Bűszkek vagyunk rá, és olvasóközönségünkre, a kik nem egyedék magukat poráron rancigálni egyetlen olyan kikkésem, nem a kik nagyon sokszor hamis utakon jártak az ok nevében, de valójában saját érdeküket tartották szem előtt. (Tíz vagyon tíz és egyebek.) Azok leszünk a jövőben is akik eddig voltunk. Mindenkit a saját érteke szerint fogunk elkönyvelni a nyilvánosság boljában a hol sajnos, az őszinteség minden időben minuszal járul.

A Zsilvölgyi Naplo

SPORTROVAT

„A Jiul nem politizál, hanem sportol, tehát alaptalan minden vádaskodás” -- jelentette ki Romanescu, a Jiul igazgatója

Az ország sportjában jelenleg is első helyen álló Jiul sportklub ellen az elmúlt napokban több olyan támadás jelent meg, a mely teljesen alaptalanul vádolta meg a kiváló sportklubot. Nemrégben a bucaresti Curentul című lap írticles cikkben a Jiul ellen és semmi az iránt, hogy a ki cikket írta, kétség az rosszakaratóból cselekedte azt és azok közé tartozik, aki mindenképpen elszerezne gáncsot az a győzelem, a melyt a Jiul az elmúlt évben szerzett. Ez fáj a „Chikironak” aki dilettáns hozzáértéssel kezeli azt az oddadást és nagy-szerű munkát, a melyet a Jiul vezetői az elmúlt évben a zsilvölgyi sport és ezzel együtt az ország sportja érdekében is kifejtettek.

Legutóbb pedig a helyi lapársunk az Avantul, vezércikkben foglalkozott a Jiul sportklubbal. Valami vulkán ügy miatt támadta lapársunk, különösen Romanescu főtitkár, a kinek sportrajongása és sportszeretete közs mert. Megkérdéztük az ügyben megá Romanescu főtitkár, aki klubot ért különböző támadásokra a következőket mondta:



M. Romanescu

Nagyon csodálkozom rajta, hogy az aki támad, miért nem hallgatja meg mindakét fél véleményét. Nem hiszem, hogy bárkinek is az lenne a célja, hogy alaptalanul rágalmozson és annál kevésbé hiszem azt az itteni lapokról. Annál nagyobb most a megjel-petésem, hogy egyszer azt olvason, hogy a Jiul irredata, másszor, hogy kommunista és harmadszor, hogy a mi embereink profeszio-

nisták stb. Kikell jelentenem, hogy valamenyi állítás hazugság és azzal még foglalkozni sem érdemes, mert azok akik ezeket kolpor-tálják, ellenségei a Jiunak és az fáj nekik, hogy annyi intrika ellenére is a Jiul becstelésen megállta a helyét az elmúlt szezonban és is dícsőférszeret a romániai sport-

nak. A Jiul nem politizál, hanem sportol, tehát alaptalan minden vádaskodás. De ezzel mi nem is tudunk. Lelőkezelő fogjuk közé tenni az elmúlt évi eredmény-tisztizkánkat és ez mindennél fényesebben fogja hűbízonyítani azt, hogy nekünk a romániai sport fejlesztése a célunk és nem pedig az alaptalan rágalmozásokkal foglakoni, a melyekről mindenki tudja, hogy nem igazak.

és hisszük, hogy az teljesen kielégíti a városban lévő korsorolják legkényesebb igényeit is. Tervbevetve a Jiul sportklub korsorolozó osztálya, hogy az idő előbb fog, úgy nagyvadásu jégtnépegyet fog rendezni és ezzel is kedveskedni fog azoknak,

akik a télsport örömet szeretik. Beléptidji társulati alkalmasítottaknak és diákoknak 5 lei, magánosoknak 10 lei. A jégpálya mindennap délután 5 órától van nyitva és vasárnapokon délelőtt is. (Hívtaloss).

A Jiul sportklub e hó 13 án országos birkózóversenyt rendez valcában az ottani tisztikaszinóban.

Sportball A Jiul sportklub az idén három farsangi mulatságot rendez. Az első álarcosbál petrosenben lesz e hó 19 én a Munkáskaszinó termében Joan Bujoi Fray Ferenc vezérigazgató és Tomoc Tibériu valamint Lugossy István főigazgató vednököse alatt. A második januar 26 án vulkánban szintén álarcos bál lesz, melyet a tisztikaszinó termében fognak megtartani.

* Minden hölgyet érdekelt hir. A. D. Orsay világhíri parfümgár, az összes gyártmányának, parfüm, puder stb. piperacikkek kizárólagos képviselőit Biber Osias jó nevű helybeli kereskedőnek át adt. A jövőben tehát a kitiűnő D. Orsay gyártmányok, finom cikkei csak Biber Osias üzletében találhatók. Azért hívjuk fel erre mindenki figyelmét mert eddig a fentiek gyártmányait petrosenben másut is árulták

A kommunisták gyűlésén László Mózes, helyi magyarpárti alelnök az általános amnesztiát követelte

A zsilvölgyi kommunisták egy-séges szervezete nemröp tartotta meg első gyűlését az Apolo mozgó termében és azon megjelent Müller Kálmán is, aki az egységes szakszervezetek főtitkára románában.

A gyűlés megnyitója Stiber János volt, a ki a teremben lévő nagyszánu munkásság megjel-nezett mikor az egységes szervezet nevében bejelentette a gyűlés megnyitását, majd átadta a szót Góro Jánosnak a ki a munkásság nyomorával foglalkozott és az egységes szervezet előnyét melltáta. Majd a külföldi munkásság helyzetét hasonlította össze a romániai munkásság helyzetével. Éles szavakban tiltakozik a Maniu kormány adófeltelese ellen, a mely a munkásságot sújta legjobban. Támadta ezenkívül a betegsegyezőt is.

Ezután Müller Kálmán emelkedett szólásra és üdvözölte a gyűlést az egységes szakszervezet nevében. Majd a munkásság nyomorával foglalkozott és támadta a szocialdemokratákat, a kiket a

Erő, egészség
— megvannak is —
— apólásra szorulnak. A szervezet megedzése az idegrendszer megerősítése, a vérkeringés fel-frissítése: azok a jól-kony hatások, amelyek a valódi **Diana** Sós borszesz használatá bízostit.

Az öreg vándor: Irta HÉKY GABOR.

A feje oly fehér, mint a levestől hó,
Alakja megcsodált, egész lényé fáradt,
Mint hogyha mondán a szegény nagyapó:
Hosszu volt a mappal, veseink már ágyat O,
Mennyi dolgozott az o' ket keseg köz
Mennyi gond gyötörte ezt a fehére fejét!
Mennyi lga alatt görnyedt minden testész,
Amíg szegény öreg idáig érkezett!

Egykor neki is volt ifjúsága, áma,
Szerető családja, nyugalma otthona...
Ne is kértednek, csak mindenki jussa,
Hogy véség, koldusok az egész vagyona,
O, vegye őt körül dajkáló szeretet,
Jóvo őregeknek, tiszteltek benne:
Hadd csezo szegény, hogy hazatérkezett,
Miótt utol, utára elhunyt!

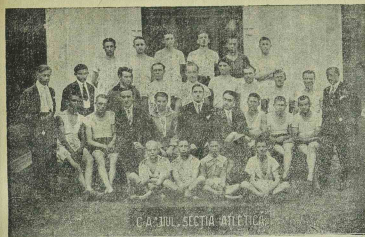
Az atlantie utazási iroda.
Timisoara, Uri u. 4 a szám
alól 10 szám alá kötözött át.

kormány támogatónak nevez és azt a kijelentést tette, hogy a zsilvölgyi volt az utolsó város és most ezt is elvesztették.

Ezután László Mózes bányász emelkedik szólásra, aki tudvalevőleg egyik alelnöke a helyi magyarpártnak, a melynek programja éles ellenében áll a koldievel. Málán kellett tehát fel-tűnést, hogy László Mózes, mint magyarpárti alelnök a kommunista gyűlésen felszólalt és a kommunista programhoz híven az általános politikai amnesztiát követelte.

Lászlót most a kommunista Virradat című lap úgy könyveli el, mint egyik lelkes kommunista elvtársat, a kinek a beszédét megjelénették. László Mózes ugyanis nem tudja, hogy a brassói nagygyűlésen elhangzott Cseté féle beszéd is menyí bajt és kellemetlenséget okozott a magyarpártnak.

Beszétek meg Parvu és Gégig akik a munkanélküliség nyomorát eceteltek. Ezután a gyűlés rendben szétoszlott.



CAJUL-SECTIA ATLETICA

A Jiul sportklub atlétikai gárdája, a mely az elmúlt évben is számtalanszor bebizonyította, hogy az ország egyik legjobb atlétikai csapata.

Hogy kell kitölteni az adóvallomásokat?

Az ez évi ipari, kereskedelmi fixfizetésekről szóló adóvallomásokok jan. 31 ig mindenkinek be kell adnia az adóhivatalhoz. Az első évharmada az adót a kivétel a tavalyi alapon kell befizetni. A városi ingatlan-tulajdonosok, ha ingatlanuk bevétele egy negyeddel emelkedett-évközben kötelesek egy hónapon belül ezt a helyi adóhivatalnak bejelenteni. Az 1928-as új emelkedést január végéig kell írásban bejelenteni. A vallomásokot különben éppen

úgy kell kiállítani a nyomtatványoknak, mint az előbbi években. Akiknek fizetési van, kötelesek a törvény értelmében fizetésükről igazolványt csatolni a vallomáshoz, máskülönben úgy tekintik mintha nem adtak volna be vallomást. Akiknek nem emelkedett a bevételük az előbbi bevételekhez viszonyítva, nem kell új adóvallomást tenniük, az adót a tavalyi alapján vetít ki, bizonyítékok kellene azonban a családtagok sz. címén eszkölendő levonásokhoz, amelyekre nyilatkozatot is kell beadni. Aki nem adja be adóvallomását f. h. végéig, azokat hivatalból adóztatják mégis meg is büntetik.

Nagyságos Asszonyom,

divatlap kell a házam, közönmű újaj ugyasatn szabás, minta nélkülözhetetlen. Olcsó, de jó és megbízható divat és közönmű újajokat találunk.

Francia-Pécsi. Németország legújabb divatlapja. Megjelenik havonta. Félévi díj: 180. — lei.

Tündérújak. Budapesti közönműújak. Megjelenik havonta. Félévi díj: 300. — lei.

Stickeren und spitzer. A művészi közönmű és hírlaprendezés lapja. Megjelenik havonta. Félévi díj: 300. — lei.

Haustierische wäsche und Handarbeitszeitung. Praktikus főhírnép és kézműveslap. Megjelenik havonta. Félévi előfizeti díj: 160. — lei.

Mode und manie. Női divatlap feltérmetű modellekkel is tartalmaz. Megjelenik havonta. Félévi előfizeti díj: 160. — lei.

Neue moden. — Színes képekkel feltérmetű pompás divatlap. A legelőkelőbb szalonok használták. Megjelenik havonta. Félévi előfizeti díj: 200. — lei.

Der Razar. Európaszerte ismert művészeti divatlap. Megjelenik hetente. Félévi díj: 420. — lei.

Die eleganz mode. Olcsó, modern tartalmú gyönyörű kiállítás, divat p. Megjelenik hetente. Félévi díj: 300 lei.

Die eleganz mode. Pazar kiállítás, a legújabb divatlapokkal vetelekedő divatlap. Megjelenik hetente, negyedévi díj: 300. — lei.

E lapok bármelyik a fenti kör mellett a pénz előzetes beküldése ellenében csak az esetben szállítjuk, ha Ön hivatalos arra, hogy a hirdetésünket a

Zsilvögyi Naplóban

olvasta. Rendeléshez nem kell külön levelet írni. Használja fel rendeléséhez a postautalvány szelvényét. Az előfizetés az alábbi címre küldendő:

P. A. X.
újaj, közönmű újaj megjelenté vállalt
Satu-Mare

Mindenki kevés pénzért
örömet szerzhethet családjának, ha **felkeresi üzletemet. Menyasz** Petroseni. Figyelje e lapban evő hirdetésemet!!

Erdélyi Szemle:
Erdély egyetlen objektív kritikai folyóirata. Szerkesztő: S. Nagy László. Cluj. Calea Victoriei 37. Rendelje meg azonnal. Mutatványszám ingyen.

E l a d ó

1 és 2 éves gyök, szőlővályók 28 fajban többféle alanyon továbbá sima és gyökere Rip. Portális, Rip. Rupestris, Monticola, Rip. X Berlanipier, Aramon, és Mourwedre, továbbá sima és gyökere hazai vészők: Tölgy, fenyő és más erdei fasmeték, vadászó-alanyok, akác és Gledichia csemeték valamint szőlőkarók nagy mennyiségben. Árjegyzéket ingyen küld.

Tóth János Abaujaszántó
Jászay-tér 25 szám

Hirdetés

Alulírott Bányagazgatóság f. é. január hó 10 én d. u. 3 óra-kor, az igazgatóság épületében nyilvános árlejtést tart, a vulkáni kolóniák szemét és árnyszekk takarítására.

Részletes információkat az alulírott Bányagazgatóság „Bíroul Technic” je ad.

A zárt ajánlatok a fenti határidőig a Bíroul Technic-hez adandók be.

Directorul General
Soc. „Petroşani” Vulcan

Köszönetnyilvánítás

Ez úton mondok halás köszönetet úgy-azoknak, akik felelhetetlen ferjem temetésén résztvettek és részvételükkel fejtálmunkát nyújtottak. Igaz, hogy a temetésen nem voltak jelenek, de a halás köszönetet a halásnak, akik központi is helyeztek felelhetetlen ferjem koporsójára és akik fedezték az összes temetési költségeket.

Öv. Krausz Sándorné és családja.

A Hamburg-Amerika Linie utasaihoz!!!

Értesítjük t. utasainkat, hogy a mi kérszünk a Kanadai-kormány hamburgi orvosa a legközelebbi napokban Romániába érkezik, hogy egy helybeli orvossal egyetemben a kanadai utasainkat orvosiag megvizsgálja. Ezen hivatalos vizsgálatok alkalmával egészségüknek minősített utasok Hamburgban nem lesznek több orvosi vizsgálat alá bocsátva, tehát nyugodtan indulhatnak Kanadába, anélkül, hogy attól kellene tartaniuk, hogy egészségi okokból vissza lesznek utasítva.

Az első orvosi vizsgálat f. é. január hó 18. — an reggel irodánkban Timisoara I. Strada Mercy 2, a következő f. é. január hó 19.-én reggel **oradi** főnökünk I. Strada Eminescu 12. sz. megartva és kérjük Kanadai utasainkat, hogy ezen vizsgálatot saját érdekében ne mulasszák el.

Hamburg Amerika Linie S. A. R.
L. H. Lazarowitz vezérigazgató

52 oldalon jelent meg Tóth Sándor kitűnő magyar lapja az. Ellenőr.

Ára csak 20 lei és kapható minden újságárusítónál.

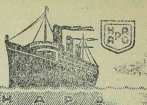
DR. S. ORJEHOVSKYINÉ

női és gyermek orvos
Petroseni Str. P. Nicolae volt Mátyás u. i.

Rendel naponta délután 3—6 ig.

DR. ORJEHOVSKY

Petroseni kerületi körorvos
Str. P. Nicolae v. Mátyás u. i.
Rendel. bel és nemibetegek részére naponta délelőtt 11—12 ig



Figyelem!

Amerikai kivándorlók!

Németország legnagyobb hajózási társasága a

Hamburg -- Amerika Linie

mely elsőrendű saját gőzöseivel
Déjamerikába (Argentína, Brazília, Uruguay, Peru, Chile, Középamerika, Kuba (Mexikó))

Kanadába,

Északamerikába,

valamint a világ összes fontossabb kikötőibe szállított.

Felvilágosításokért forduljatok bizalommal a **Hamburg Amerika Linie S. A. R. vezérigazgatóságához**

L. H. Lazarowitz

Timisoara, Str. Mercy 2,
Arad, Str. Eminescu 12,
Cluj, Str. Regele Ferdinand 69,
Bucureşti, Calea Griviţei 183.

Uzina Electrică soc. pe acţi

Petroseni. — **Angaraktúra:**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárok, izomlámpák és főzőkészülékek a **legújatóságok árán. Részlejárta:** használj részleket és rásopályokat hármly mennyiségben a legrovidebb időn belül újrap. Új részlekek és rásopályok állandó raktára **Járatöltéshely:** elvállal mindennemű esztétikus és lakatos munkát.

Fejmoszt, hajondolálást vassal és vizesz létező kívül is jutányos havi abonoma szerint, elvállal a legmodernebb divat után:

Jäger Ferenc és fia

uri és női fodrász üzlete
Petroseni

Árjegyzék kivonat

Menyász Petroseni,

Strada Regele Ferdinand:

1 darab vizes pohár	5.50 lei
1 " boros	5.50 "
1 " likörös	4. "
1 dupla erős tányér	14. " leltől
1 fűsz. csésze	11. " lei
6 személyes étkező készlet (nem porcelán)	1190 lei
6 személyes tea, vagy kávé készlet	360 lei
6 személyes tisztasági készlet (szőp minőség porcelán)	110 lei

Örülési választék ajándék-tárgyakban!!!

Videkieknek megtérül az utiköltségük, ha üzletemet felkeresik!

D-1 Tek.

Str.

Casa Centrală a asiguratorilor Sociale
CASA CERCEULUI PETROȘANI
Serv. de urmărire

Publicații de Vânzare

No 175 și 111 din 11 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 15 Ianuarie 1929 ora 9,30 se vinde prin licitație la Domiciliul debitorului averea D-lui Lazăr Ludovic căruș din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal cu No. 175 pentru neplata sumei de lei 8072 datorită Casei Cerecului din Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: 1-taletă valoare lei 2000, 3 garderoabe valoare lei 6000, 1 Divan valoare lei 1000.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2158 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 18 Ianuarie 1929 ora 8,30 se vinde prin licitație la locuința debitorului averea D-lui Henți Fracide din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal No. 2158 pentru neplata sumei de 4720 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: Două garderoabe, Una mașină de cusut ambele în valoare totală de lei 5000.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2572 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 18 Ianuarie 1929 ora 17, se vinde prin licitație la domiciliul debitorului averea D-lui Zahranțanski Gustav din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul verbal cu No. 2572 pentru neplata sumei de lei 5648 datorită Casei Cerecului din Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: Două trăsuri în valoare totală de lei 6000. lei. Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixă. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2158 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 19 Ianuarie

arie 1929 ora 8,30 se vinde prin licitație la depozitul debitorului averea D-lui Varadi Vilam din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul-verbal cu No. 2163 pentru neplata sumei de lei 2106 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: una casă de bani în valoare de lei 3000. Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2059 din 28 XII 1928.

Subsemnatul agent de urmărire, al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 18 Ianuarie anul 1929 ora 10, se vinde prin licitație la locuința debitorului averea D-lui Veretes Ignatie sobar din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul-verbal cu No. 2059 pentru neplata sumei de lei 1771 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: 1 un bufet, 1 (un) garderob, în valoare de lei 1800.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2050 din 28 XII 1928

Subsemnatul din legea de urmărire la Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin această că în ziua de 18 Ianuarie anul 1929 ora 11,30 se vinde prin licitație la prăvălia debitorului averea D-lui Ciuci Nicolae din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul-verbal cu No. 2050 pentru neplata sumei de lei 1050 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: 1 (un) frigider (ghețar) în valoare de lei 1500.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2095 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 19 Ianuarie anul 1929 ora 12 se vinde prin licitație la atelierul debitorului averea D-lui Rosenthal Eugen din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul-verbal cu No. 2095 pentru neplata sumei de lei 3417 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: Două mașini de cusut marca „Singer” în valoare totală de lei 4000.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

No. 2668 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 18 Ianuarie anul 1929 ora 16 se vinde prin licitație la domiciliul debitorului averea D-lui Fejes Ludovic din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin

procesul-verbal cu No. 2668 pentru neplata sumei de lei 1904 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: 2 braute, 4 scunne, 1 masă, în valoare totală de lei 2000.

Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor

No 2548 din 28 XII 1928

Subsemnatul agent de urmărire al Casei Cerecului, conform art. 27 din legea de urmărire, fac cunoscut prin aceasta că în ziua de 18 Ianuarie anul 1929 ora 16,30 se vinde prin licitație la atelierul debitorului averea D-nei Soția lui Löwenstein Caro din Petroșani, obiectele ce i s'au sechestrat, prin procesul-verbal cu No. 2548 pentru neplata sumei de lei 580 datorită Casei Cerecului Petroșani.

Obiectele sechestrare sunt: 1 mașină de cusut în valoare de lei 600. Prin urmare, aceia cari vor voi a concura la licitația acestor obiecte, să se prezinte la locul indicat, în ziua și ora fixată. Se cere concurenților să depună mai întâiu o garanție de 10 la sută din valoarea obiectelor.

Agent de urmărire S. Dănilă

Lapunk előfizetése

10 lei egy hónapra.
30 lei egy negyed évre
de ha egy évre előfizet, úgy

100 lei egy évre
az orszáig legelősebb független magyar hetilapja,
a Zsilvolgyi Napló.

Eladó olcsó árban vulcánban, Crividiai uton

4 ház külön helyeken 6 üzlethelyiséggel.

Értekezni lehet Joan Călinăd Vulcân.

Nagy farsangi vásár!

Nagy farsangi vásár!

A legújabb divat újdonságok, kitünő téli női és férfi szövetek és mindenféle ruhakelmék kaphatók rendkívüli mélyen leszállított árakon a

GÓLYA áruházban, Petroșeni.

Eladó

egy ház két szoba, konyha, és minden mellékkeliséggel.

Értekezni lehet Orosznd. Társulati nagy iroda.
egy komplet házhozba berendezés. Értekezni lehet a kiadóban. Az Új világ mellett szép csinos új ház 5 szobával és minden mellékkeliséggel, igen olcsó és kedvező fizetési feltételekkel. Értekezni a kiadóban.
petroșeniben a fő téren forgalmas vendéglő italmérséi joggal. Értekezni a kiadóban.

Kiadó több üzlethelyiség. Értekezni Heintzinger Istvánnál.

Nászajándéknak legalkalmasabb Olcsó árban

kitünő porcellán edények

szervizek, üvegáruk, legfinomabb alpacsa evőeszközök, diszműtárgyak a legegyszerűbb és legfinomabb kivitelben, állandóan kaphatók;

Heintzinger Sándor, Petroșeni.

A gör. keleti templommal szembe. Marek-ház.

Nagy farsangi vásár

Tisztelettel értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy áruházamba már megérkeztek a legjobb téli szövetek, zabó, sport, női és férfi téli kabátoknak rendkívül nagy raktaár vászon, sefir és barchet árukban.

Tisztelettel:

Herrmann Ottó

Minerul áruház, Petroșeni

A gör. keleti templommal szembe. Marek-ház.

Tipografia Nicu D. Milogescu, Târgu-Jiu